

No. 51047. United States of America and Sri Lanka

AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA. WASHINGTON, 11 JUNE 2002 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2935, I-51047.*]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT AMENDING THE AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA. COLOMBO, 6 SEPTEMBER 2006 AND 12 SEPTEMBER 2006

Entry into force: 12 September 2006 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 15 July 2013

Nº 51047. États-Unis d'Amérique et Sri Lanka

ACCORD RELATIF AU TRANSPORT AÉRIEN ENTRE LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DÉMOCRATIQUE DE SRI LANKA. WASHINGTON, 11 JUIN 2002 [*Nations Unies, Recueil des Traitéés, vol. 2935, I-51047.*]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD MODIFIANT L'ACCORD RELATIF AU TRANSPORT AÉRIEN ENTRE LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DÉMOCRATIQUE DE SRI LANKA. COLOMBO, 6 SEPTEMBRE 2006 ET 12 SEPTEMBRE 2006

Entrée en vigueur : 12 septembre 2006 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 15 juillet 2013

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

No. 420

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and takes this opportunity to refer the Ministry of Foreign Affairs to the Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, signed at Washington D.C. on June 11, 2002 ("Agreement").

In light of the recent correspondence between the two governments concerning removal from the Agreement of provisions relating to regulation of computer reservation systems, the Embassy proposes that Annex 3 of the Agreement, entitled Principles of Non-Discrimination Within and Competition Among Computer Reservations Systems, be deleted. If the Ministry concurs with this proposal, the Embassy further proposes that this note and the Ministry's affirmative note in reply shall constitute an agreement on this subject which shall enter into force on the date of the Ministry's note in reply.

The Embassy takes this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka the assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America,
Colombo, September 6, 2006.